



Important safety guidelines

Guías de seguridad importantes sobre cordones

Importantes directives de sécurité relatives au cordon

You have high standards for the products you use to decorate your home. You want them to be strong and durable, of exceptional quality, and as beautiful as they are functional in design. You also have high standards for the companies who make those products. That's why Springs Window Fashions is working constantly to improve processes, maximize product benefits, and above all, ensure your safety.

When childproofing your home, it is important to remember that cords on traditional window blinds and shades pose a strangulation hazard, and can cause accidents or injuries to babies and toddlers. Cordless lift is a safe alternative that eliminates the standard cord. For more information on child-safe window treatments, review the guidelines below or talk with a design consultant.

The Window Covering Safety Council urges parents and caregivers to check for potential window cord hazards and make the necessary safety updates.

- Install only cordless window coverings in young children's playrooms and sleeping areas.
- Replace or retrofit window blinds, cord lift shades, and draperies manufactured before 2001 with today's safer products.
- Move all cribs, beds, furniture, and toys away from windows and window cords, preferably to another wall.
- Keep all window pull cords and inner lift cords out of children's reach. Make sure that tasseled pull cords are short and are permanently anchored to the floor or wall. Cord stops should be properly installed and adjusted.
- Lock cords into position whenever horizontal blinds or shades are lowered.

Tiene criterios exigentes para los productos que utiliza para decorar su hogar. Quiere que sean fuertes y duraderos, de calidad excepcional y de diseño tanto hermoso como funcional. También tiene altas exigencias en cuanto a las empresas que fabrican dichos productos. Es por esto que Springs Window Fashions trabaja constantemente para mejorar los procesos, maximizar los beneficios de los productos y, ante todo, garantizar su seguridad.

Al colocar elementos de seguridad para niños en su hogar es importante recordar que los cordones de las persianas tradicionales representan un peligro de estrangulación y pueden causar accidentes o lesiones a bebés y niños pequeños. El sistema de elevación sin cordón es una alternativa segura que evita usar el cordón estándar. Para obtener más información sobre cuáles son las decoraciones para ventanas que son seguras para los niños, consulte las pautas que están a continuación o hable con un consultor de diseño.

El Consejo de seguridad de decoraciones para ventanas insta a los padres y cuidadores a controlar todos los posibles riesgos con los cordones de las persianas y a realizar las actualizaciones de seguridad necesarias.

- Instale únicamente coberturas para ventanas sin cordones en los cuartos de juguetes y zonas de descanso de los niños.
- Reemplace o modifique las persianas, persianas con cordón y cortinas fabricadas antes de 2001 por productos actuales más seguros.
- Mueva todas las cunas, camas, muebles y juguetes lejos de las ventanas y cordones, preferentemente hacia otra pared.
- Mantenga todos los cordones de control y cordones internos de elevación de las persianas fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que los cordones de control con borlas sean cortos y que estén siempre sujetos al piso o a la pared. Los topes para los cordones deben estar instalados y ajustados adecuadamente.
- Fije los cordones en su sitio cada vez que baje las persianas horizontales.

Vous avez des normes élevées pour les produits que vous utilisez pour décorer votre maison. Vous voulez qu'ils soient robustes et durables, d'une qualité exceptionnelle, et aussi attrayants que fonctionnels lorsqu'il s'agit de leur conception. Vous avez aussi des normes élevées pour les entreprises qui fabriquent ces produits. C'est la raison pour laquelle Springs Window Fashions travaille constamment pour améliorer les processus, maximiser les avantages du produit, et surtout, assurer votre sécurité.

Lorsque vous rendez votre résidence à l'épreuve des enfants, il est important de se souvenir que les cordons se trouvant sur les stores et les toiles traditionnels représentent un risque d'étranglement et peuvent causer des accidents ou des blessures aux bébés et tout-petits. Le levage sans cordon est une variante sécuritaire qui élimine le cordon standard. Pour de plus amples renseignements sur les traitements de fenêtres sans danger pour les enfants, réviser les directives ci-dessous ou consultez un conseiller en décoration.

Le Window Covering Safety Council (Conseil sur la sécurité des couvre-fenêtres) demande aux parents et aux pourvoyeurs de soins de vérifier toutes les zones avec des fenêtres dans la résidence pour déceler tout risque potentiel de cordon de fenêtre et d'effectuer les mises à jour de sécurité nécessaires :

- Installer seulement des couvre-fenêtres sans cordon dans les chambres à coucher et les zones de repos des jeunes enfants. Remplacer les stores, les toiles avec et les rideaux à cordon fabriqués avant 2001 par des produits plus sécuritaires d'aujourd'hui.
- Réparer les stores, les toiles et les rideaux avec cordon fabriqués avant 2001 par des dispositifs de réparation de cordon ou les remplacer par des produits fabriqués conformément aux normes de sécurité actuelles.
- Déplacer tous les berceaux, les meubles et les jouets loin des fenêtres et des cordons de fenêtre, préférentiellement sur un autre mur.
- Garder tous les cordons de tirage et les cordons de levage intérieurs hors de la portée des enfants. S'assurer que les cordons de levage avec glands soient courts et que les cordons à boucle continue soient ancrés de façon permanente au plancher ou au mur. S'assurer que les dispositifs d'arrêt de cordon soient correctement installés et réglés pour limiter le mouvement des cordons de levage intérieurs.
- Verrouiller les cordons en position lorsque les toiles ou les stores horizontaux sont abaissés, y compris lorsqu'ils sont appuyés sur un appui de fenêtre.



Cleaning and care

Cuidado y limpieza

Soins et nettoyage

Clean with damp cloth and mild soap or lightly vacuum with a soft brush attachment. A thin film of mild soap left on the slats helps keep static electricity from building up.

Limpie con un paño húmedo y jabón suave o limpie con una aspiradora con el accesorio de cepillo suave. Dejar una película delgada de detergente suave en las hojas de la persiana ayuda a prevenir la acumulación de la electricidad estática.

Nettoyez avec un chiffon humide et un savon doux ou passez l'aspirateur avec une brosse souple. Une mince couche de savon doux sur les lamelles aide à empêcher la formation d'électricité statique.



Five-year limited warranty

Garantía de cinco años y garantía limitada

Garantie à vie et garantie limitée

This warranty is provided to you by Springs Window Fashions, LLC, and applies to all purchases other than those in Mexico. This warranty applies only to Springs Window Fashions' products that meet the following conditions:

1. You are the original retail purchaser of the product;
2. The product was properly installed in a residential dwelling; and
3. The product was made or assembled exclusively from Springs Window Fashions' materials and components.

WARRANTY: Springs Window Fashions warrants the product against original defects in materials or workmanship for five years. Our sole obligation under the warranty is to repair or replace defective products or components without charge. Springs Window Fashions is not responsible for transportation costs to or from the retailer or costs for measuring and installing the products. If repairs are made under this warranty, the repairs will be made with like or similar parts. Conditions or damages caused by accidents, alterations, misuse, or failure to follow instructions for measurement, installation, cleaning, or maintenance are excluded from the warranty. In addition, normal wear and tear are not covered by the warranty. All cords eventually wear out.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WRITTEN OR ORAL WARRANTIES OR OBLIGATIONS AND LIABILITIES. No person is authorized to extend or alter this warranty. SPRINGS WINDOW FASHIONS SHALL HAVE NO LIABILITY WHATSOEVER FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

SERVICE: If you believe a product is defective, please return the product with your original sales receipt to the retail store at which you purchased the product. This store will arrange for inspection of the product and repair or replacement, if warranted, by a licensed fabricator or Springs Window Fashions. If you need further assistance regarding this warranty, you may write or call Springs Window Fashions at the address or telephone number provided below.

Esta garantía se la ofrece Springs Window Fashions, LLC. Esta garantía se aplica solamente a productos Springs Window Fashions' que cumplen con las siguientes condiciones:

1. Si usted es el comprador original del producto;
2. Si el producto fue instalado en forma adecuada en un hogar residencial; y
3. Si el producto fue fabricado y ensamblado exclusivamente con materiales y componentes de Springs Window Fashions.

GARANTÍA: Springs Window Fashions ofrece sus productos con garantía contra defectos originales en los materiales o en la mano de obra durante cinco años. Nuestra única obligación bajo esta garantía es reparar o reemplazar los productos o componentes defectuosos sin cargo. Springs Window Fashions no se hará responsable de los costos de traslado hacia o desde el comercio minorista ni de los costos de medición e instalación de los productos. Si se realizan reparaciones bajo esta garantía, se harán con piezas iguales o similares a las del producto. Los problemas o daños causados por accidentes, modificaciones, mal uso, o por no seguir correctamente las instrucciones de medición, instalación, limpieza o mantenimiento no están cubiertos por esta garantía. Además, esta garantía no cubre el desgaste natural. A la larga, todos los cordones se desgastan.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS ESCRITAS O VERBALES U OTRAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES. Ninguna persona tiene autorización para extender o alterar esta garantía. SPRINGS WINDOW FASHIONS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD DE NINGUNA MANERA DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que esta limitación o exclusión puede no aplicarse a usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

SERVICIO: Si cree que un producto es defectuoso, devuélvalo junto con la factura original de venta al comercio minorista en donde lo compró. El comercio se encargará de gestionar la inspección del producto y su reparación o reemplazo, si está bajo garantía, por parte de un fabricante autorizado o de Springs Window Fashions. Si necesita saber algo más con respecto a esta garantía, puede escribir o llamar a Springs Window Fashions a la dirección o al número de teléfono que se encuentran a continuación.

Cette garantie vous est fournie par Springs Window Fashions, LLC. Cette garantie ne couvre que les produits Springs Window Fashions' qui répondent aux conditions suivantes:

1. Vous êtes l'acheteur d'origine du produit chez le détaillant;
2. le produit a été installé de manière conforme dans un logement résidentiel et;
3. le produit a été fabriqué ou assemblé uniquement avec des matériaux et des pièces de Springs Window Fashions.

GARANTIE : Springs Window Fashions garantit le produit contre tout défaut d'origine de fabrication ou de matériau pendant cinq ans. Notre seule obligation en vertu de la garantie est de réparer ou de remplacer gratuitement les produits ou les composants défectueux.

Springs Window Fashions n'est pas responsable des frais d'envoi vers le détaillant ou en provenance de celui-ci, ni des frais de main d'œuvre pour la prise de mesure et l'installation des produits. Si des réparations sont effectuées en vertu de cette garantie, elles seront faites avec des éléments identiques ou similaires. Les problèmes ou les dommages causés par des accidents, des modifications, de mauvaises utilisations ou le non-respect des directives de mesure, d'installation, de nettoyage ou d'entretien sont exclus de cette garantie. De plus, l'usure normale n'est pas couverte par la garantie. Tous les cordons finissent par s'user.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ÉCRITE OU ORALE OU TOUTE AUTRE OBLIGATION ET RESPONSABILITÉ. Nul n'est autorisé à prolonger ou modifier cette garantie. SPRINGS WINDOW FASHIONS N'A AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE FORTUIT OU CONSÉCUTIF. Certaines juridictions interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, par conséquent cette limitation ou cette exclusion peuvent ne pas s'appliquer à votre situation. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

SERVICE : Si vous croyez qu'un produit est défectueux, veuillez le retourner avec votre reçu de vente original au détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Ce magasin prendra les dispositions nécessaires pour l'inspection et la réparation ou le remplacement du produit, s'il y a lieu, par un menuisier autorisé ou Springs Window Fashions. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire au sujet de cette garantie, vous pouvez communiquer avec Springs Window Fashions, par écrit ou par téléphone, à l'adresse ou au numéro de téléphone fournis ci-dessous.

Springs Window Fashions, LLC
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752
Tel. (800) 221-6352
www.springswindowfashions.com
windowfashions@springswindowfashions.com